





LOJZE ČAMPA:

## Prelepi dom v Barbertonu

(nadaljevanje)

Troha mi je opisoval Babno polje. Poznam ga tudi sam. Kot študent sem večkrat brodil, ker me je gnalo hrepenenje, da spoznam naše domače kraje. Iz Babnega polja gre doli, kakor v prepad strma pot v Prezid oziroma Čabar in naj omenim slovensko-hrvaško značilnost za te obmejne kraje. Uradno življenje je hrvaško, dejansko življenje pa je slovensko. Zopet dokaz, da se življenje ne da ukleniti v prisilni jopič.

Troha mi je naslikal socialno-gospodarsko življenje Babnega polja, ki je bilo in je v resnici skromno. Troha se spomni, da so bližnji Hrvatje nagnali na Babno polje črede ovac, si najeli pastirja, ki je na pobočjih domačih hribov pazil na ovce. Hrvatje so zaslužili za volno, domači Slovenci pa so jih le gledali. Troha je ta dogodek omenil tudi kot vzgled za ameriške Slovence. Kako se nekateri zaganjajo v neživljenska vprašanja, pa delajo, kakor da bi mahali z nečem po zraku. Frank Troha je realen razgledan človek. Ko smo se ustavili pri vprašanju slovenskega tiska v Ameriki, je stavil predlog, da bi prišla "Enakopravnost" in "Glas naroda" do nekoga sporazuma, da bi dvojje postalo eno, po nekim pravičnim potom. Povprašal sem po družinskih razmerah v Trohovi družini. Sin in hčerka oba poročena, oba na lastnih domovih, Trohova pa sta "grandpa, grandma."

Trohova, ki se je vrnila iz Slovenije, nam je kazala svoje fotografije na platnu. Pospelna je domače kraje, domače ljudi, pa tudi Rab, kjer so trpeli med zadnjo vojno slovenski interniranci za časa italijanske okupacije. Trohova je posnela tudi druge kraje s potovanja in povratka, na ladji, kakor v Parizu. Bila je veselo razpoložena, ko je sama opisovala te kraje, kako je potovala, pa sva z njenim možem menda bila skupna pri tej misli, ki nas je spremljala ob tem pripovedovanju in opisovanju:

Kaj smo bili ko smo odšli od doma in prišli v Ameriko? V Ameriki se je delalo, Amerika pa se je razvijala. Ameriški standard danes Slovincem v Ameriki dovoljuje, da potujejo v stari siromašni kraj z letali preko Atlantika. Po ladjah, kakor so "Queen Elizabeth" in "Queen Mary," druge prekoceanske najbolj luksuzne ladje, s seboj pa jemljejo celo ameriške težke in luksuzne limuzine, s katerimi si ogledujejo ne samo domače kraje, marveč lahko in v velikih slučajih vsaj pol Evrope. To je dal Slovencu ameriški standard, kratkomo Ameriko. Tudi žena Trohe je pač Amerikanka, živi v ameriškem standardu in je priznala, da ko je prvič stopila po povratku nazaj v svojo hišo v Barbertonu, pa so se ji še vedno vrtile slike očetove hiše v Babnem polju, se je sama spraševala, ali je mogoče, da je hiša v Barbertonu z vsem kar ima,

res—njena. Da! Ameriški standard.

Trohova sta se sama naložila na svoj avtomobil, pa nas vodila po Barbertonu. Nisem verjel, da je tudi Barberton tako močno industrijsko mesto kot je. Sicer pa kje je v Ameriki, tudi v Ohio kako večje naselje, da bi ne bilo industrije?! Končno—Slovenski dom v Barbertonu. Ze zunanji pogled je lep. V človeku se vzbudi nek čut ponosa kaj vse znamo ustvariti Slovinci, če smo pozitivni. Ko smo vstopili v dom, nas je nadvse lepo sprejel upravnik doma. Ko se mu predstavil kdo in kaj, je razpoloženo popolno. Upravnik odpira vrata te in te sobe, malih društvenih in velikih javnih dvoran, barskih prostorov, ki sta dva z dvema licencama, prvi za člane, drugi za javnost v Barbertonu. Ze sem opisal kako moderni so ti prostori v Lorainu in Pittsburghu, lahko bi pristavil, da tudi v Detroitu, povzdigniti pa moram glas pohvale vodstvu slovenskega doma v Barbertonu. Upravnik hiti prižigati raznobarne luči, kakor so pač potrebne za čas in razpoloženo. Po ameriških mestih so posebni prostori za kegljanje—bowling. Televizijsko se prenašajo tekme iz kegljišč recimo iz Chicaga. Pri tem vidimo kegljišče samo. Prav tako moderno kegljišče ima tudi sodobni dom Slovencev v Barbertonu. Slovinci tudi radi balinajo. Prav tudi za ljubitelje tega športa je poleg doma v naravi odlično preskrbljeno. Velika dvorana je največja v Barbertonu. Če hočejo imeti ali republikanci ali demokratje kak shod, ki naj bo množičen, najamejo to dvorano. Bajeslovne so vsote, ki so bile ponudene za odkup tega

doma, pa dom seveda ne bo prodan. V domu v vseh prostorih mrgoli mladih in starih Slovencev in drugih narodnosti. Tudi v Barbertonu smo opazili čut prijateljstva in sloge.

V slovenski družbi so nam bili razumljivo vsi obrazi začetkoma tuji, pa prav kmalu zelo domači in prijateljski. K meni je pristopil starejši možakar in se mi predstavil za očeta našega Stritofa, ki je "gospodarski in tehnični živec" pri podjetju "Enakopravnost." Kako sijajno možakar nosi svoja leta in kako silno pazljivo sledi poročilom iz slovenskega družabnega življenja po Ameriki. Stritofova žena se enako zanima za življenje Slovencev, bila je vesela.

Treba je bilo vzeti slovo, seveda z obljubo, da se še povrnemo. Tudi v Barbertonu in okolici, tako so nam zagotavljali tamkajšnji Slovenci, je za list "Enakopravnost" še lepo neobdelano polje, ker je še mnogo slovenskega rodu, ki je trden.

Vožnja ponoči iz Barbertona v Cleveland je dogodek, je doživetje, je uživanje. Če bi procesijo rdečih in belorumenih lučk avtomobilov videla nerazvajena mladina izven Amerike, posebno tista, ki bere pravljice, bi gotovo imela doživetje, da se res nahaja v pravljicnem svetu. Avtomobilov je v Ameriki 58 milijonov, ta številka pa se mora nekje poznati, posebno ob nedeljah zvečer, ko se vračajo izletniki.

Starejšemu pa pride na misel primera z zvezdnatim nebom. Daj, preštej te milijone—pravi slovenska pesem, ki hoče prešteti zvezde. Preštej te milijone av-

tomobilov z rdečimi in belorumenimi lučkami po ameriških cestah! Ali ne gre, kakor za nekaj brezštevilnega, kakor gre pri zvezdah za nekaj brezštevilnega?

Večkrat opazimo na nebu, da se je utrnila zvezda. Nekaj je šlo na stran pota. Zdi se, kakor, da se je utrnil tudi avtomobil, ki iz dolge procesije krene na stran pota proti svojemu domu.

Končno doma, doma. Od Johna Močnika in Copičeve smo se poslovili. Dom ima svojo vsebino. Angleži pravijo, da "my home is my castle." Izrek ima

globoko vsebino, pomeni, da naj se javna oblast, sploh nihče ne vtika v ta dom. Dom je pa tudi sladak. Sicer je bilo nadvse lepo na poti in v Barbertonu. Ko pa si zopet doma na svojem domu, te objame tisti občutek, ki je v davnih, davnih letih že objel Angleža, namreč:

EAST OR WEST HOME IS THE BEST!

(K O N E C)

## DOBER DOM

dobi poštna ženska ali dekle, ki bi skrbelo za fantka, starega osem let, ob večerih ko mati dela.

Za podrobnosti pokličite MU 1-3096

## DELO DOBIJO MOŠKI

STROJNIKI  
TURRET LATHES  
RADIAL DRILL  
MILLING MACHINE

Morate biti zmožni si sami vzpostaviti in operirati stroj iz opisa. Dobra plača od ure. Prijeten profesor za delo. Morate biti državljani. Uposljevalni urad odprt dnevno od 8.15 zj. do 5. pop.

CLEVELAND  
PNEUMATIC TOOL CO.

3781 EAST 77th STREET  
od Broadway

## V blag spomin

OB PRVI OBLETNICI ODKAR NAS JE ZAPUSTILA  
NAŠA LJUBLJENA SOPROGA IN HČERKA

## AMELIA (MICKEY) NOVAK

rojena PERKO

UMRLA JE DNE 20. OKTOBRA 1954.



Eno leto je poteklo odkar smo izgubili Tebe, ljubljena. Žalost je v naših srcih in solze v očeh, vsaj smo Te vsi ljubili. Zaman so naše želje, da vidimo Tvoj mili obraz in da Te pritismo na ljubeča srca. Odšla si tja, odkoder ni vrnitve in mi se Te bomo spominjali z ljubeznijo do konca naših dni.

Zalujoči:

PAUL J., soprog  
FRANK in MILKA PERKO, oče in mati  
in sorodniki

Cleveland, Ohio, dne 20. oktobra 1955.

here's the reason

no other  
American Beer  
tastes  
like Stroh's!



EDINO AMERISKO NAD  
OGNJEM VARJENO PIVO  
(Varjeno nad ognjem 2000°)  
V dvanajstih bleščočih bakrenih  
kotlih, je Stroh's varjeno nad  
ognjem ob 2000 stopinj, da prinese  
ven najboljši okus najboljših  
tvarin. Varenje nad ognjem  
ustvari lahkejši, gladkejši, bolj  
osvežujoč okus Stroh's pive, ka-  
teremu se ne primerja nobeno  
drugo ameriško pivo.

Ugajal vam bo

Stroh's

je lahkejši!

SEDAJ PO LOKALNIH CENAH

No other American beer tastes like Stroh's, because no other American beer is brewed like Stroh's



MERCHANTS' RDEČE ZNAMKE SO DODATNI PRIHRANKI

## BAILEY'S BASEMENT

## RAZPRODAJA OBLEK

VSAKA OBLEKA JE NAREJENA PO  
ZANEMU IZDELOVALCU

VREDNOSTI

50.00

27.50  
ROBOVE POPRAVIMO  
BREZPLAČNO

VKLJUČIVŠI MNOGO STILOV ZA VISOKE IN MAJHNE TER ŠIROKE

- Sive, rjave, plave
- Vse-voineni Worsteds
- Vse-volnene Flaneli
- Importirano tkivo
- Eno-prsne
- Nekatero z telovnikom
- 34 do 38
- Kratke
- Regularne
- Dolge
- Široke
- Kratke in široke

Ne moremo imenovati imena tega znanega izdelovalca oblek, ki se prodajajo po \$50 in več, ampak večina teh oblek ima še vedno hitro opazljive oznake. Pridite zgodaj v ponedeljek zjutraj in izberite si ko je zaloga še obilna.

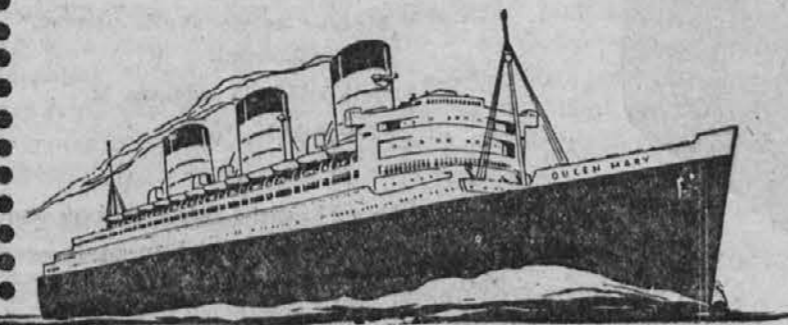
Posebna tovariška razprodaja  
\$15 volnenih vrhnjih suknj

Enoprčne moške vse-volnene vrhnje suknje  
v sivi ali plavi barvi. Mare 36 do 44.

\$23

BAILEY'S Basement: Downtown trgovina

## V JUGOSLAVIJO Z NAJVEČJIMI LADJAMI NA SVETU!



- Queen Elizabeth in Queen Mary sta nedvomno največji ladji na svetu.
- Potovanje z ladjo je najcenejše, posebno po 1. avgustu ko je voz-nina znižana.
- Vživite 5-dnevne sijajne počitnice na morju, BREZ DODATNIH STROŠKOV.
- Oglejte si Pariz spotoma in še vedno boste v Jugoslaviji v manj kot 7 dnevih.
- Cunardova slovita mednarodna kuhinja vključuje tudi okusna jugo-slovenska jedila.
- Vaš lokalni potniški zastopnik pooblaščen po Cunardu, Vam uredi vse potrebno do Vašega cilja.

Dobite Vaše drage v Ameriko  
varno in pritočno. Kupite jim  
Cunard vozni listek tukaj in  
prepusite Cunardu, da uredi vse  
ostalo.

## CUNARD

Obiščite Vašega potniškega zastopni-  
ka pooblaščenega po Cunardu ali pa  
kateri koli urad Cunard Line.

Zakrajsek Funeral  
Home, Inc.  
6016 ST. CLAIR AVENUE  
Tel: ENdicott 1-3113

# Cirkuški otrok

ROMAN

Nemški spisala baronica Brackel

Prevel I. V.

(nadaljevanje)

Po prvi dečki navadi se ta ni začetkoma prav nič ozrl na ljubko sosedo; videti je bilo, da mu je le za obed. Dama pa je večkrat pogledala lepega otroka, ki je s svojimi živimi pogledi motril tuje, očividno želeč skrajšati dolgi čas pri obedu v pogovoru z njimi.

Kmalu ni mogla več krotiti svojih želja; s prostostjo, ki je lastna vsem nedoraslim ljudem,

**CHICAGO, ILL.**  
FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179

### BUSINESS OPPORTUNITY

Good chance to buy LUNCH ROOM — Small, cozy, good established business. Selling due to other business interests. See to appreciate.

TUXedo 9-9510

CLEANING STORE — Long established, excellent business; large city; other interests. Must sell. Reasonable.

WEntworth 6-6392

### DOMESTIC HELP

Business woman needs HOUSEKEEPER — Care of home. 1 child. Good home for right person. Stay. Own room. Top salary.

CEntral 6-3388

COMPETENT WOMAN for General Housework. — Assist with care of children. Small salary. Stay. Good home.

CHesapeake 3-6638

Good home for COMPETENT WOMAN — Assist invalid. One child. Own room, board, wages.

SUperior 7-7494 after 2:30 p.m.

CHILD CARE — Unattached girl or older woman, for 2½ year old. Stay; room, board and small salary.

HOLlycourt 5-7887

GOOD HOME, own room, for HOUSEKEEPER — House work and cooking for business man and son. Stay.

Call — Palatine 251

NURSE GIRL — Not over 40. Light housework. 2 children. Good home. Stay.

LAkeview 5-3045

je nagovorila svojega sosedo z običajnim otroškim vprašanjem, kako mu je ime.

Deček se je začudeno ozrl; potem pa je vplivala dekličina ljubkost tudi na njegovih trinajstero let in kmalu sta bila v živahnem razgovoru. Vmešala sta se tudi dama in mladi duhovnik, ker jima je ugajalo živahno in neprisiljeno vedenje deklice, ki je pripovedovala zdaj o svoji bolni materi, zdaj o svojih številnih potovanjih; pri tem je bilo videti, da razume in govori vse evropske jezike.

Med tem, ko je bila Nora v najživahnem pogovoru, je ravnatelj vstal in namignil svoji hčeri, naj gre z njim. Ker je bil zatopljen v svoj razgovor, je bil prišelce komaj opazil. Nora se je s samozavestjo in ljubkostjo poslovila od tujev; tem je prav tako ugajala tudi lepa postava Alfredova in zato so z velikim zanimanjem in radovednostjo zrlji za njima.

"Kdo je ta gospod s tem ljubkim otrokom?" je vprašala da-

### Chicago, Ill.

#### WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Couple, 2 girls, 6 and 11, need 4 room unfurnished apartment. N. or N.W. Moderate rental.

SUnnyside 4-1923

#### DOMESTIC COUPLE

LOVELY LAKE FOREST home — 2 adults need experienced couple. 5 months in Florida. References required.

Lake Forest 1846

COUPLE — Woman full time with salary, man 1 day per week for room and board. Own room, bath. Ranch home. Good salary. Call Mr. Goodman, Cornelia 7-1660 — 9 a.m. to 4 p.m. weekdays.

#### REAL ESTATE

BY OWNER — 3 bedroom and den, combination living-dining room, ranch home in exclusive section; 1½ years old. Price \$60,000.

For appointment — Phone Hinsdale 3806

#### FEMALE HELP WANTED

COOK — Small rest home. Stay. Own room. \$50 week. Have other help.

Vanderbilt 4-2010 Northbrook

## EARN 6%

on Mortgages and Contracts for Sale

MONTHLY STATEMENTS ISSUED

D. L. KRUEGER

111 W. WASHINGTON ST.  
CEntral 6-5225

#### MALE HELP WANTED

#### EXCELLENT OPPORTUNITIES FOR EXPERIENCED MEN

Good Starting Pay plus Overtime Possibilities

• Relay Adjusters • Tool and Die Makers  
• Assemblers • Punch Press Set-Up Men

Must be Citizens and Speak English  
MANY EMPLOYEE BENEFITS  
Apply in Person, Personnel Department:

COOK ELECTRIC COMPANY  
2700 NO. SOUTHPORT

ma natakarka, ki je stal poleg nje in ki se je bil tako spoštljivo poklonil ravnatelju, kakor se navadno pozdravljajo le visoke osebe ali take, ki dajejo visoko napitnino.

"To je gospod ravnatelj Karsten," je zašepetal natakarka. "Slavni ravnatelj cirkuških jahačev," je uslužno pristavil na vprašujoči pogled dame.

"Ravnatelj cirkuških jahačev Karsten," je neverjetno in razočarano rekla dama.

"Da. To je najslavnejša družba, gospa grofica," je dalje poročal natakarka. "In ta otrok je njegova hčerka. Že nekaj dni so tu. Ravnateljica je bolna. V prihodnjih dneh bodo otvorene predstave."

"O, gospod Karsten, gospod Karsten, mama," sta vzkliknila dečka; "tega moramo videti; pravijo, da ima tako čudovito lepe konje. Mama, tja pa nas moraš peljati."

Mati je prikimala; a zdelo se je, da ji novica še vedno ni jasna. "Kako odlični je," je rekla kakor sama zase. "Toda ubogi lepi otrok!..."

"Kdo so bili tvoji znanci pri obedu, ti klopotček?" je vprašal ravnatelj, ko je šel s svojo hčerko po stopnicah v gornje nadstropje.

"Po imenu jih še ne poznam, očka. Večjemu dečku na moji strani je bilo ime Kurt, mlajšemu pa Niko. Misli si, kako smešno: Niko! Malo deklico so nazivali Lili. Pa ni bila njihova se-

stra, ker je veliko damo klicala za teto. Dečka sta jo klicala za mamo."

"Kako pa je nazival damo mladi duhovnik?" je vprašal ravnatelj.

"Klical jo je gospo grofico in prišli so iz Avstrije, to sem tudi razumela. Tukaj bivajo na nekem velikem posestvu in so vzeli zdaj deklico s seboj, ker nima ne očka, ne mamice več. Oni tudi nimajo več očka," je dalje čebljala deklica.

"No, zdaj le veva nekaj," je smehljaje se rekel ravnatelj. "Zdaj pojdi k Ani. Če mama spi,

morala biti lepo mirna in pridna. Če bi se rada igrala, tedaj se igraj tu na hodniku, da je ne zbudiš." Odprl je deklici vrata, oklevajoč, ali naj bi sam vstopil ali ne. Jutranji razgovor je bil pustil v njem nekaj trpkosti; bal se je, da ga ne bi obnovila. "Gotovo spi," je pripomnil in še enkrat posluhnil, da bi se pomiril, nato pa se je obrnil in šel.

V Helenini sobi je bila globoka tišina. Od tedaj je bila vžila le nekaj malega in je nepremično ležala na postelji. Videti je bilo, da ji je jutranje razburjenje vzelo vse moči. Zakaj nobene besede ni več izpregovorila, le

zdaj pa zdaj jo je posilil suh kašelj.

Strežnica, ki je menila, da spi, je zadržala otroka, ki bi rad k materi. Živahni mali stvarci pa je bila soba kmalu pretesna in zato se je šla igrati na hodnik, kakor ji je bil dovolil oče. Deloma je upala Nora, da bo srečala

tam svoje nove prijatelje, ki jih je bila spoznala pri obedu. In ni se varala. Ko je sanjavo zrla preko visoke ograje v hotelsko avlo, kjer se je živahno gnetla množica, je zapazila duhovnika, ki je prišel s svojima gojencema po stopnicah navzgor.

(Dalje prihodnjic)

VABILO NA  
**Plesno veselico**  
katero priredi dobro znano društvo  
**Makabejcev — Carniola Tent št. 1288**  
v SOBOTO, 22. OKTOBRA  
v avditoriju Slov. nar. doma na St. Clair Ave.  
Ker bo ta prireditev ob priliki 43-letnice društva, se vljudno vabi vse cenjeno občinstvo, da nas poseti. Za ples bo igrala znana orkestra Eddie Habat in pripravljena bodo vsakovrstna okrepčila.  
Prijazno vabi ODBOR

Your Feet Never Had It So Good!  
Try  
**CUSHIONED SHOES**  
*Heel Hugger*  
THEY WALK SOFTLY AND GO FAR

Veselite se udobne hoje — z mehкими upogljivimi podplati v notranjosti čevljev, lahkih kot perje. HEEL HUGGER, imamo več privlačnih krojev s to udobnostjo. To je lukus, za katerega ne plačate — je vključen v nizki cenil!

*Bandolier* \$8.95  
*Rodeo* \$8.95

Drugi stili po \$7.95 in \$8.95

**Mandel Shoe Store**  
6125 ST. CLAIR AVENUE  
Dvoja vrata od North American banke

Repeating a SELL-OUT!  
Just in time for safe fall and winter driving...  
**Firestone**  
SUPER CHAMPION NEW TRENDS  
Applied on sound tire bodies or on your own tires...  
**2 for 1545** EXCH.  
IF YOUR OLD TIRES ARE RECAPPABLE  
**2 for 1775** EXCH.  
IF YOUR OLD TIRES ARE RECAPPABLE  
SAME GUARANTEE AS NEW FIRESTONE TIRES

**ANTI FREEZE**  
Reg. \$1.60 gal. — SALE PRICE **\$1.19**  
PERMANENT  
Reg. \$3.25 gal. — SALE PRICE **\$2.95**

STOP WHEN YOU NEED TO GO WHEN YOU WANT TO  
WITH NEW  
**Firestone Town & Country WINTER TIRES**  
Also available in Guaranteed Town & Country New Treads — applied on sound tire bodies or on your own tires.  
They're Noiseless  
RESERVE YOURS TODAY  
A small deposit will hold the tires until you are ready to have them installed.

**Century Tire Service Co.**  
JOSEPH DOVGAN, Prop.  
15300 Waterloo Rd. KE 1-3536

**THE MAY CO.'S BASEMENT**  
Mi dajemo in izmenjavamo Eagle znamke

Razprodaja ob 56. obletnici  
Reg. 69.50 vrednost  
Support-O-Pedic  
**MODROC ALI BOX VZMETI**  
**34.75** VSAK  
Vzmeti so izdelane po patentirani posebnosti za trajnost.

- Ekskluzivno patentirano delo drži ovoje trdno skupaj.
- Tihe, gladke vzmeti; kompaktna enakost veskozi.
- Modroc se ne zveži, upogne, skepi ali zlomi.
- Cela enota je izdelana iz najfinjšega jekla.

Sedaj se nudi izredna prilika za kupiti modroc ali box vzmeti fine kakovosti po čudovito nizki ceni. Ta zelo izredna posebnost je omogočena radi popolnega sodelovanja tega znanega izdelovalca za našo razprodajo ob obletnici. Sleherni Support-O-Pedic modroc ima znano Flex-O-Loc enoto. Lepo močno blago.

Poštna ali telefonska naročila. Pokličite CHerry 1-3000... Poslužite se našega nacrta za plačevanje na obroke... NOBENEGA PREDVPLAČILA  
The May Co.'s Basement  
Oddelk z modroci

